

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١١٢ لسنة ٢٠٠٢

بشأن الموافقة على اتفاقية للتعاون الاقتصادي والفنى  
بين حكومتي جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية  
الموقعة فى بكين بتاريخ ٢٠٠٢/١١/٢٣

**رئيس الجمهورية**

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور :

**قرر :**

**(مادة وحيدة)**

ووفق على اتفاقية التعاون الاقتصادي والفنى بين حكومتي جمهورية مصر العربية  
وجمهورية الصين الشعبية ، الموقعة فى بكين بتاريخ ٢٠٠٢/١١/٢٣ ، وذلك مع التحفظ  
بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢ ربيع الأول سنة ١٤٢٣ هـ

(الموافق ١٤ مايو سنة ٢٠٠٢ م ) .

**حسن مبارك**

**اتفاقية التعاون الاقتصادي والفنى  
بين حكومة جمهورية مصر العربية  
وحكومة جمهورية الصين الشعبية**

إن حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية الصين الشعبية  
رغبة منها في مزيد من تطوير العلاقات الودية والتعاون الاقتصادي والفنى  
بين البلدين :

قد اتفقنا على إبرام هذه الاتفاقية الواردة نصوصها أدناه :  
(المادة الأولى)

استجابة لحاجات حكومة جمهورية مصر العربية تقدم حكومة جمهورية الصين الشعبية  
منحة بمبلغ إجمالي قدره (٣٠٠٠٠٠٠) ثلاثون مليون يوان صيني (رئيسي).  
(المادة الثانية)

تخصص المنحة المذكورة أعلاه لتمويل مشاريع التعاون الاقتصادي والفنى أو لتقديم  
السلع المتفق عليها بين الحكومتين ، أما الأمور التفصيلية المتعلقة بذلك فسيتم  
تحديدها عبر تعاقدات بين الجانبين .

(المادة الثالثة)

فيما يتعلق بالترتيبات المصرفية التفصيلية الخاصة بتنفيذ هذه الاتفاقية ، سيقوم  
بنك الصين والبنك المركزي المصرى بوضعها بعد التشاور بينهما .

(المادة الرابعة)

تصبح هذه الاتفاقية نافذة المفعول اعتباراً من تاريخ التوقيع عليها وستظل سارية  
المفعول إلى حين وفاة الجانبين بجميع التزاماتها في هذه الاتفاقية .

وقع هذه الاتفاقية في بكين بتاريخ ٢٠٠٢/١٢٣ وحررت من نسختين أصليتين  
بالي اللغتين العربية والصينية ، ويحتفظ كل من الجانبين بنسخة منها ولكل النصين ذات المجدية .

عن  
حكومة جمهورية الصين الشعبية  
(التوقيع)

عن  
حكومة جمهورية مصر العربية  
(التوقيع)

**قرار وزير الخارجية****رقم ٦٧ لسنة ٢٠٠٢****وزير الخارجية**

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ١١٢ الصادر بتاريخ ٢٠٠٢/٥/١٤  
 بشأن الموافقة على اتفاقية التعاون الاقتصادي والفنى بين حكومتى جمهورية مصر العربية  
 وجمهورية الصين الشعبية ، الموقعة فى بكين بتاريخ ٢٠٠٢/١/٢٣ :  
 وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٠٠٢/٥/١٤

**قرارات****(مادة وحيدة)**

نشر فى الجريدة الرسمية اتفاقية التعاون الاقتصادي والفنى بين حكومتى  
 جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية ، الموقعة فى بكين بتاريخ ٢٠٠٢/١/٢٣  
 وي العمل بها اعتباراً من ٢٠٠٢/١/٢٣

صدر بتاريخ ٢٠٠٢/٦/١

**وزير الخارجية****احمد ماهر السيد**